



Office for  
National Statistics

# Власники віз, що в'їжджають до Великої Британії за програмами гуманітарної допомоги для України, результати опитування: 27 лютого – 13 березня 2023 р

Досвід власників віз, які в'їжджають до Великої Британії за програмами гуманітарної допомоги для України, з результатів опитування про гуманітарну допомогу Великої Британії. Експериментальна статистика.



# Зміст

1. Основні положення	3
2. Огляд дослідження	4
3. Основні висновки	5
4. Дані щодо власників віз, які в'їжджають до Великобританії за гуманітарними програмами для України	15
5. Глосарій	16
6. Оцінка даних	16
7. Переваги та обмеження	17
8. Корисні посилання	18
9. Співпраця	18
10. Посилання на цей статистичний бюлетень	18



# 1. Основні положення

- Більшість (75%) дорослих, які відповіли на опитування, сказали, що після приїзду до Великої Британії понад вісім місяців тому їхня англійська «значно або помірно» покращилася.
- Більше половини (59%) дорослих не знали, що курси англійської мови для них можуть бути профінансовані.
- Більшість (61%) дорослих були працевлаштованими або самозайнятими, і 68% цих дорослих працювали в секторах, відмінних від тих, в яких вони працювали в Україні; 82% дорослих, які зараз не працюють, заявили, що мають намір шукати роботу у Великій Британії.
- Більше половини (57%) з тих, хто намагався найнятися на роботу у Великій Британії, зазнали труднощів, причому для частини з них (32%) перешкодою був рівень володіння англійською мовою.
- Половина (49%) дорослих, які мають на утриманні дітей, зазначили, що обов'язки по догляду за дітьми обмежують їх здатність працювати у Великій Британії; більшість (78%) можуть працювати лише неповний робочий день, а 12% не можуть працювати взагалі.
- Дві третини (65%) дорослих були «не дуже або зовсім не впевнені», що зможуть орендувати власне житло, якщо їм доведеться шукати нове житло протягом наступних трьох місяців.



Оцінки зважені відповідно до кількості осіб, що отримали візи за Програмою гуманітарної підтримки для України і прибули до Великобританії до 15 червня 2022 року. Зважування зменшує похибку через відмову респондента від участі у дослідженні, але не може повністю її усунути.

Статистичні дані, представлені в цьому бюлетені, є [експериментальною статистикою](#), тому інтерпретувати їх слід з обережністю. У цьому дослідженні беруть участь особи, які дали відповіді на [Аналітичне опитування про гуманітарну допомогу у Великобританії](#) у квітні або червні 2022 року та дали згоду на повторне звертання. Опитування було доступне українською та англійською мовами.

## 2. Огляд дослідження

У березні 2022 року уряд Великої Британії запустив дві візові програми для підтримки осіб, переміщених внаслідок вторгнення Росії в Україну. Ці програми, які називаються Програмами гуманітарної підтримки для України, дозволяють громадянам України та членам їхніх сімей подати заявку на перебування у Великобританії на період до трьох років. [Програма возз'єднання для сімей з України](#) дозволяє громадянам України та членам їхніх сімей возз'єднатися з членів родини, які вже проживають у Великобританії. [Програма спонсорської підтримки для українців \(Дім для українців\)](#) дозволяє громадянам України та членам їхніх сімей приїхати до Великобританії, якщо вони мають спонсора, який може надати їм житло.

Дослідження результатів гуманітарної допомоги було складено на основі висновків щодо досвіду та потреб українців у Великобританії, отриманих з [Аналітичного опитування про гуманітарну допомогу у Великобританії](#). Це останнє дослідження доповнює фактологічну базу досвіду та потреб людей, яку можна використовувати для визначення шляхів найкращої підтримки цієї групи.

Дослідження ґрунтується на відповідях 3510 дорослих українців, які брали участь в Аналітичному опитуванні про гуманітарну допомогу у Великобританії у квітні або червні 2022 року, погодилися на повторне звертання, надали дійсну електронну адресу та пройшли це опитування. До участі в дослідженні були запрошені українці, зареєстровані в будь-якій з двох програм.

Якщо не зазначено інше, статистичні дані в цьому бюлетені базуються на відповідях респондентів, які перебували у Великобританії на момент проведення опитування або були за межами Великобританії лише тимчасово (наприклад, у відпустці). Невелика частка респондентів, які постійно проживають за межами Великобританії, була виключена, якщо не вказано інше.

Додаткову інформацію про типи програм отримання візи і збір даних можна знайти в Розділі 5: Глосарій і Розділі 6: Оцінка даних.



## 3. Основні висновки

### Поточні

Майже половина (49%) усіх дорослих, які вперше прибули до Великобританії до червня 2022 року, відтоді змінили свою адресу. Найпоширенішими причинами були здатність дозволити собі жити у власному житлі без потреби у спонсорі (38%) або закінчення узгодженого періоду проживання у приймаючої сторони (17%).

На питання, наскільки ймовірно, що вони переїдуть зі свого поточного житла в найближчі три місяці, більшість (69%) відповіли «малоймовірно або дуже малоймовірно».

На момент проведення опитування 40% дорослих проживали у спонсора, тоді як 31% орендували приватне житло, а 16% жили у родичів чи друзів. З усіх дорослих, які зараз не орендують житло у приватного власника, чверть (24%) намагалися після прибуття до Великобританії знайти приватне орендоване житло.

Дослідження результатів гуманітарної допомоги також показало, що дві третини (65%) з усіх дорослих були «не дуже або зовсім не впевнені», що вони зможуть орендувати житло самостійно, якщо їм доведеться шукати нове житло протягом наступних трьох місяців. Це стосується як тих, хто вже проживає у приватному орендованому житлі, так і тих, хто не проживає. Більшість (68%) з осіб, які відчували невпевненість, вказали причиною нездатність дозволити собі орендну плату.

**Рисунок 1: Більшість дорослих не впевнені, що вони зможуть орендувати житло самостійно, тому що вони вважають, що не зможуть фінансово дозволити собі це**

**Відсоток респондентів за факторами, що спричиняють у них невпевненість щодо оренди житла самостійно. Великобританія. 27 лютого – 13 березня 2023 р.**



**Джерело: Дослідження результатів гуманітарної допомоги у Великобританії. 27 лютого – 13 березня 2023 року. Управління національної статистики Великобританії**

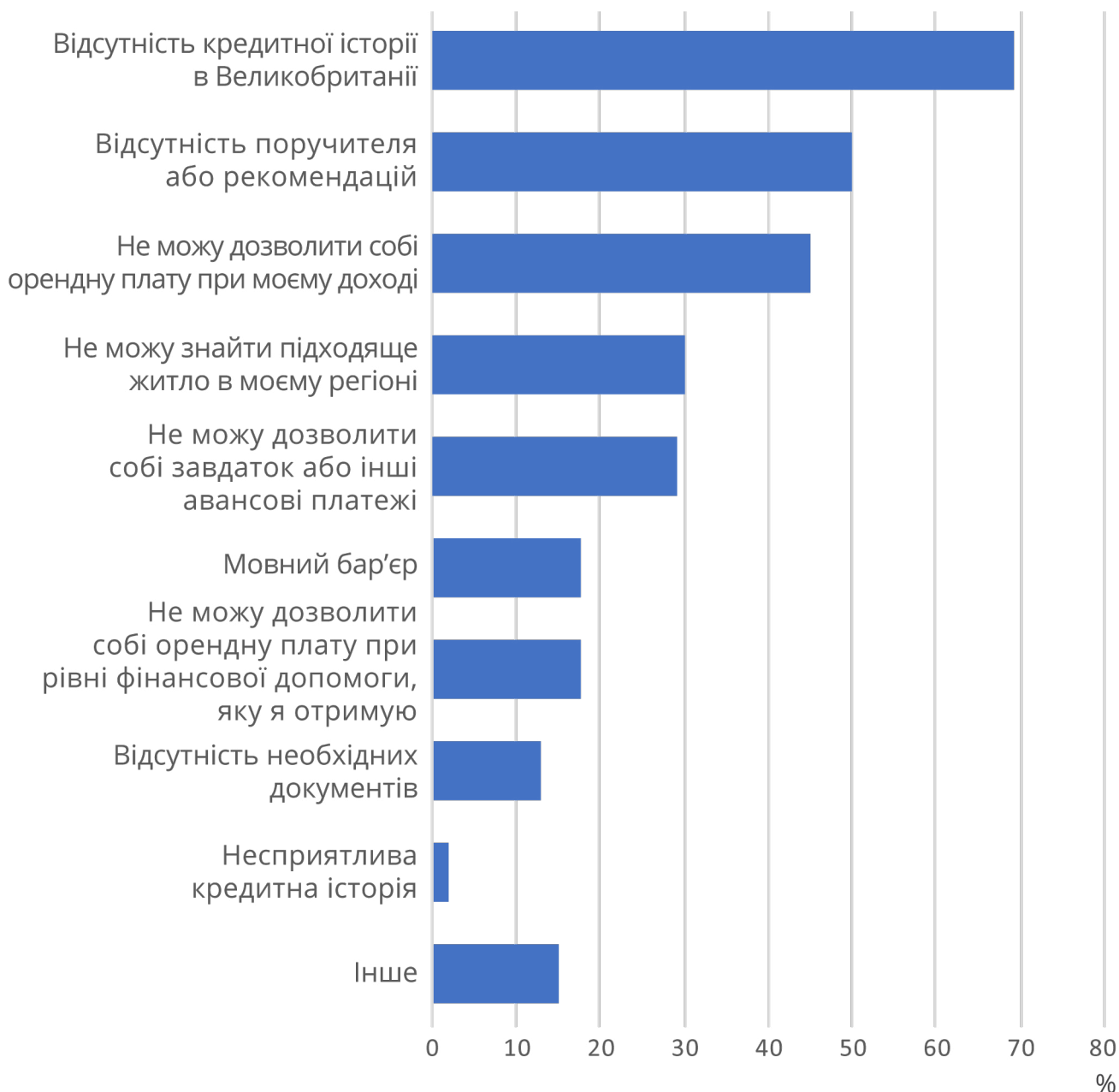
**Примітки:**

1. Респонденти могли обрати декілька варіантів відповіді на це запитання, тому сума значень не дорівнюватиме 100%.

Більш, ніж половина дорослих (53%) зазначили, що вони зазнали труднощів з отриманням приватного орендованого житла у Великобританії. Більшість зазнали труднощів через відсутність кредитної історії (69%), через відсутність поручителів чи рекомендацій (50%) або через те, що вони не могли дозволити собі орендувати житло за власні кошти (45%).

## Рисунок 2. Найпоширенішою проблемою, з якою стикалися дорослі під час отримання приватного орендованого житла, була відсутність кредитної історії у Великобританії

Відсоток респондентів за труднощами, з якими вони стикалися в отриманні приватного орендованого житла у Великобританії. 27 лютого – 13 березня 2023 року.



Джерело: Дослідження результатів гуманітарної допомоги у Великобританії. 27 лютого – 13 березня 2023 року. Управління національної статистики Великобританії.

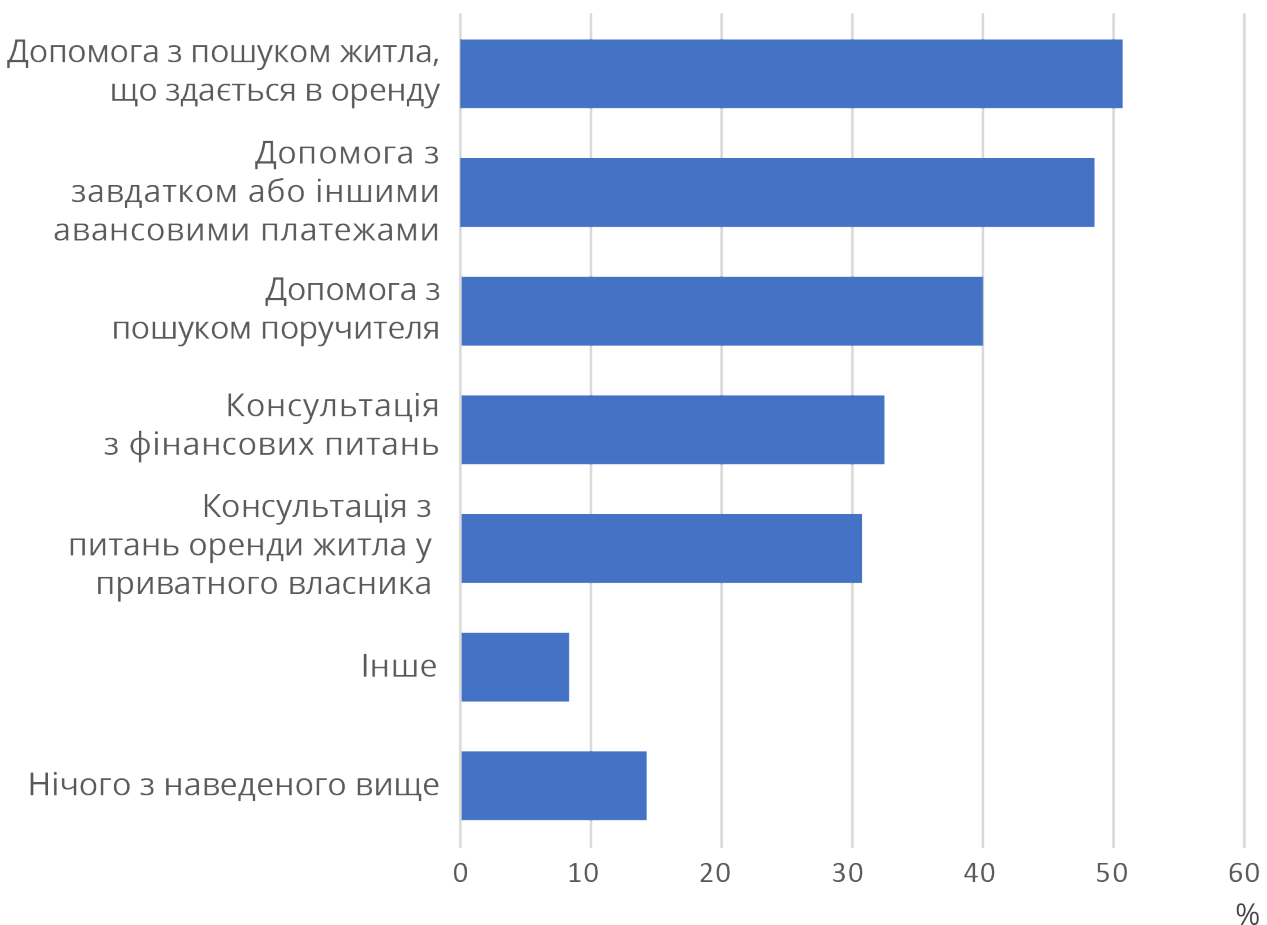
### Примітки:

1. Респонденти могли обрати декілька варіантів відповіді на це запитання, тому сума значень не дорівнюватиме 100%.

Щоб зрозуміти труднощі, які виникають в отриманні приватного орендованого житла, в опитуванні запитували, які види допомоги були б найбільш корисними. Близько половини (51%) відповіли, що корисною була б допомога в пошуку житла, що здається в оренду, а також допомога з завдатками чи іншими авансовими платежами (48%).

### Рисунок 3: Половина дорослих зазначили, що допомога в пошуку житла, що здається в оренду, була б їм корисною при отриманні приватного орендованого житла

Відсоток респондентів за видами допомоги, якої вони потребують для отримання приватного орендованого житла. Великобританія. 27 лютого – 13 березня 2023 р.



Джерело: Дослідження результатів гуманітарної допомоги у Великобританії. 27 лютого – 13 березня 2023 року. Управління національної статистики Великобританії.

#### Примітки:

1. Респонденти могли обрати декілька варіантів відповіді на це запитання, тому сума значень не дорівнюватиме 100%.

Більшість респондентів повідомили, що проживають зі спонсором (59%), порівняно з 17%, які орендують житло у приватному секторі. У відповідь



на питання, чи стикнулися вони з перешкодами, намагаючись орендувати приватне житло, близько 45% респондентів сказали, що так. Найпоширенішою перешкодою була відсутність поручителя або рекомендацій, про що повідомили 59%.

## Знання англійської мови

Три чверті (75%) дорослих повідомили, що їхня англійська значно або помірно покращилася з моменту першого прибуття до Великобританії понад вісім місяців тому. Дорослі респонденти зазначили, що використання англійської мови в повсякденному житті (29%) і відвідування курсів англійської мови (28%) найбільше сприяли цьому покращенню.

Загалом, більшість дорослих зазначили, що вони «вільно або досить добре» говорять англійською (56%) або можуть читати «більшість або досить великий об'єм інформації» англійською (60%). Трохи менше половини (45%) можуть писати «більшість або великий об'єм інформації» англійською. Невелика частка дорослих респондентів не вміє говорити (3%), читати (4%) або писати (7%) англійською.

### Таблиця 1. Більшість дорослих респондентів добре розмовляють і читають англійською

Відсоток респондентів за рівнем володіння англійською мовою.  
Великобританія. 27 лютого – 13 березня 2023 р.

	Досить великий об'єм, більшість інформації або вільно	Елементарні речення або слова	Нічого
Вміння розмовляти англійською мовою	56%	41%	3%
Вміння читати англійською мовою	60%	36%	4%
Вміння писати англійською мовою	45%	47%	7%

Джерело: Дослідження результатів гуманітарної допомоги у Великобританії. 27 лютого – 13 березня 2023 року. Управління національної статистики Великобританії.

Більш ніж половина (56%) дорослих пройшли курси англійської мови у Великобританії. Більшість були «задоволені або досить задоволені» курсами (87%) і зазначили, що їхня англійська покращилася «значною мірою або дещо» в результаті проходження курсів (72%). Деякі учасники зазнали труднощів при пошуках курсів англійської мови, найпоширенішими труднощами були:

- знайти доступний курс у підходящий час (35%)
- знайти курс поблизу місця проживання (29%)
- знайти курс, який відповідає їхньому рівню англійської (23%)
- знайти курс із вільними місцями (23%)

Серед дорослих, які ніколи не відвідували курси англійської мови, головними причинами цього було те, що вони не потребували цього (42%), або вони не мали можливості зробити це через роботу (23%). З усіх дорослих більш ніж половина (59%) не знали, що вони могли отримати фінансову допомогу для курсів навчання англійської мови.

Більше третини (36%) усіх дорослих повідомили, що їхній рівень англійської спричиняв труднощі з доступом до державних послуг, таких як охорона здоров'я чи освіта, при цьому переважній більшості (87%) було важко пояснити свою проблему чи прохання.



Рисунок 4: Головною проблемою з доступом до державних послуг для дорослих респондентів, чий рівень англійської мови викликав у них труднощі, була нездатність пояснити свою проблему чи прохання.

Відсоток респондентів за труднощами в доступі до державних послуг через їхній рівень володіння англійською мовою. Великобританія. 27 лютого – 13 березня 2023 року.



Джерело: Дослідження результатів гуманітарної допомоги у Великобританії. 27 лютого – 13 березня 2023 року. Управління національної статистики Великобританії

Примітки:

1. Респонденти могли обрати декілька варіантів відповіді на це запитання, тому сума значень не дорівнюватиме 100%.

## Ринок праці

Більшість дорослих (61%) працевлаштовані або самозайняті. Більшість (68%) не працюють в тій сфері, в якій вони працювали в Україні. Серед найпоширеніших причин для роботи в іншому секторі:

- бажання влаштуватися на будь-яку доступну роботу (55%)
- невідповідність рівень знання англійської мови рівню, необхідному для роботи (48%)
- невизнання або недійсність кваліфікації у Великобританії (24%)

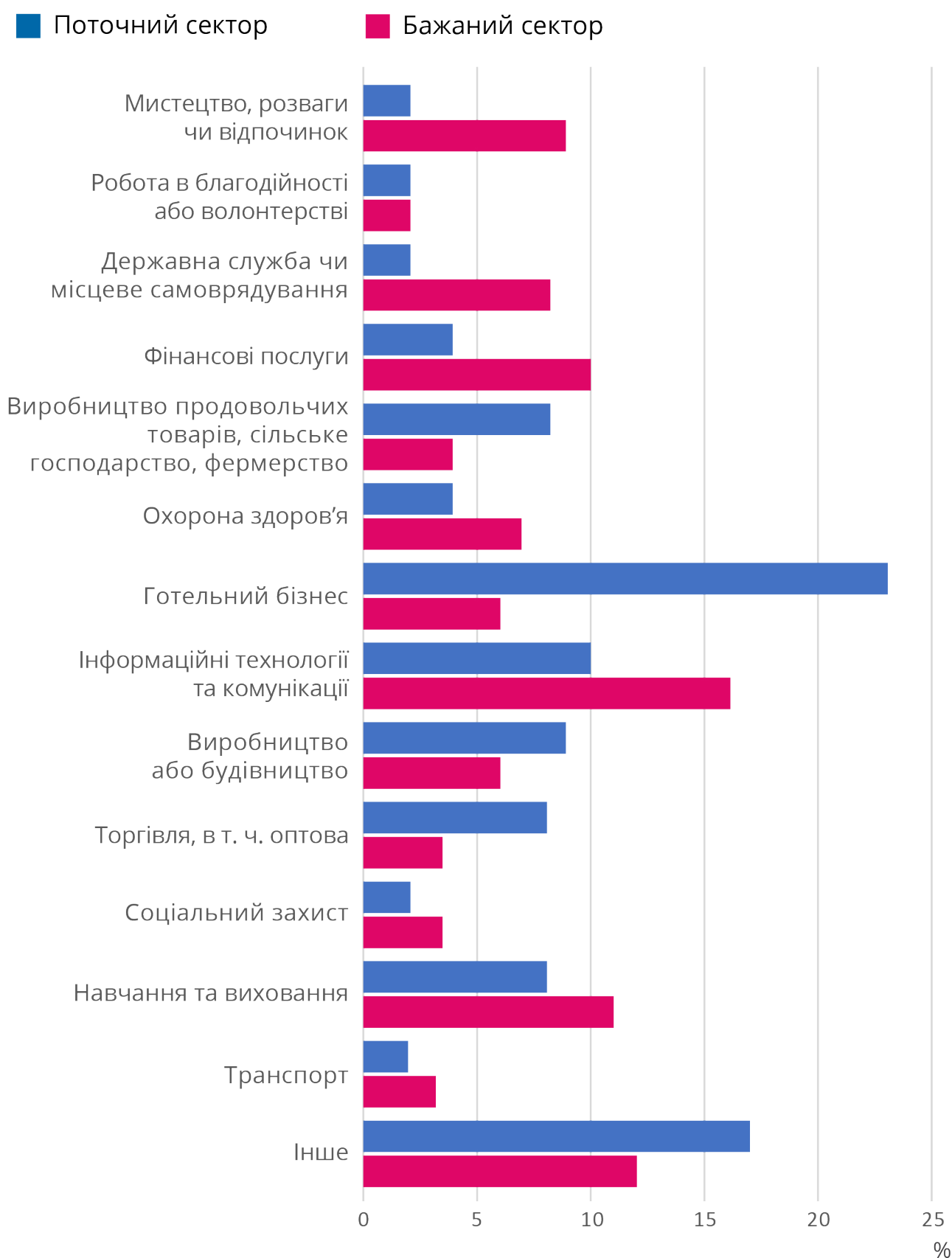
Також була виявлена розбіжність між даними щодо секторів, в яких фактично працювали дорослі респонденти, і секторами, у яких вони хотіли б працювати. Хоча 23% зайнятих працювали в готельному бізнесі, лише 6% хотіли працювати в цьому секторі. Подібним чином, хоча 8% працювали в торгівлі (в т. ч. оптовій), лише 4% сказали, що вони вибрали б цей сектор.

Аналіз також показав, що кількість дорослих респондентів, які хотіли б працювати в певних секторах, перевищувала кількість респондентів, які фактично працюють в них. Наприклад, 16% дорослих сказали, що вони хотіли б працювати в секторі інформаційних технологій і комунікацій, тоді як лише 10% повідомили, що зараз працюють у цьому секторі.



## Рисунок 5. Найпоширенішим сектором роботи є готельний бізнес, але для багатьох цей сектор не є пріоритетним.

Відсоток респондентів за поточними і бажаними секторами працевлаштування. Великобританія. 27 лютого – 13 березня 2023 р.



**Джерело: Дослідження результатів гуманітарної допомоги у Великобританії. 27 лютого – 13 березня 2023 року. Управління національної статистики Великобританії**

Більшість працевлаштованих дорослих були зайняті на повний робочий день (36%), і більшість із них (94%) вказали, що вони віддають перевагу саме такому виду працевлаштування. Ці показники співвідносяться з даними щодо кількості осіб на неповній зайнятості (18%), де більше ніж половина (58%) воліли б працювати повний робочий день.

Дорослих респондентів, які зараз не працюють (39%), запитали, чи збираються вони шукати роботу у Великобританії. Більшість (82%) зазначили, що мають намір шукати, найчастіше в таких секторах:

- інформаційні технології та комунікації (14%)
- мистецтво, розваги чи відпочинок (11%)
- навчання та виховання (10%)

## **Перешкоди для працевлаштування**

Більшість дорослих (72%) почали шукати роботу у Великобританії одразу після прибуття. З них більше ніж половина (57%) стикалися з труднощами під час пошуку роботи, причому найпоширенішими проблемами були:

- рівень знання англійської мови ускладнює пошук (32%)
- незнання, як писати резюме у Великобританії (10%)
- відсутність навичок в ІТ (10%)

Однак більшість дорослих (63%) повідомили, що вони стикалися з труднощами, не перерахованими в опитуванні.

На запитання, чи була б їм корисна допомога з працевлаштуванням у Великобританії, 38% усіх дорослих відповіли ствердно. В більшості просили підтримки в підготовці до співбесіди (67%), пошуку роботи (61%) та отриманні кваліфікації, що визнається у Великобританії (60%).

Понад третини (38%) усіх дорослих повідомили, що вони стикалися з труднощами у працевлаштуванні у Великобританії, найпоширенішими серед яких є такі:

- рівень знання англійської мови не відповідає рівню, необхідному для роботи (54%)
- нездатність знайти підходящу роботу поблизу місця проживання (37%)
- обмежений доступ до необхідного транспорту (26%)

Більшість отримувачів віз з України – жінки. 45% усіх дорослих респондентів живуть з дітьми, які перебувають на утриманні, і близько половини (49%) з

них зазначили, що обов'язки по догляду за дітьми обмежують їхню здатність працювати. З них 78% повідомили, що можуть працювати лише неповний робочий день, а 12% сказали, що взагалі не можуть працювати.

## **Здоров'я та доступ до медичної допомоги**

Більшість дорослих відповіли на питання про стан свого здоров'я позитивно. Три чверті (74%) оцінили своє фізичне здоров'я як «добре або дуже добре», а 67% оцінили своє психічне здоров'я як «добре або дуже добре».

Більшість респондентів (92%) зареєструвалися у лікаря загальної практики у Великобританії, і приблизно 7 з 10 (71%) вважали процес реєстрації «легким або дуже легким». Приблизно дві третини (64%) користувалися послугами лікарів загальної практики порівняно з приблизно однією третьою (36%), які цього не робили. Більшість із цих респондентів (76%) не користувалися послугами лікарів загальної практики, тому що в цьому не було потреби.

Більшість дорослих не стикалися з жодними труднощами із доступом до медичної допомоги, в т. ч. послуги лікаря загальної практики або невідкладної допомоги (65%), або до рецептурних лікарських засобів (88%) у Великобританії. Серед тих, хто стикався з труднощами з доступом до медичної допомоги (35%), більше третини (38%) були змушені очікувати на прийом. Серед тих, хто стикався з труднощами з доступом до рецептурних лікарських засобів (12%), близько однієї п'ятої (18%) повідомили, що доступу перешкоджав мовний бар'єр.

## **4. Дані щодо власників віз, які в'їжджають до Великобританії за гуманітарними програмами для України**

[Власники віз, які в'їжджають до Великобританії за гуманітарними програмами для України – Результати дослідження](#)

Набір даних | Опубліковано 14 квітня 2023 року

Досвід власників віз, які живуть у Великобританії за програмами гуманітарної підтримки для України, на основі Дослідження результатів гуманітарної допомоги у Великобританії. Експериментальна статистика.

## 5. Глосарій

### Програма возз'єднання для сімей з України

[Програма возз'єднання для сімей з України](#) дозволяє заявникам возз'єднатися з членами сім'ї або продовжити своє перебування у Великобританії, якщо вони спочатку отримали дозвіл лише на шість місяців.

### Програма спонсорської підтримки для українців

[Програма спонсорської підтримки для українців \(Дім для українців\)](#) дозволяє громадянам України та членам їхніх сімей приїжджати до Великобританії, якщо вони мають спонсора (в Уельсі та Шотландії це стосується тих, хто спонсорується безпосередньо урядом Уельсу чи Шотландії).

## 6. Оцінка даних

### Оцінки дослідження

Дані були зібрані в період з 27 лютого по 13 березня 2023 року. До участі у цьому дослідженні було запрошено усіх дорослих (віком від 18 років), які отримали візу за Програмою возз'єднання для сімей з України або Програмою спонсорської підтримки для українців (Дім для українців), які прибули до Великобританії до 15 червня 2022 року, які брали участь в Аналітичному опитуванні про гуманітарну допомогу у Великобританії (UKHRIS) у [квітні 2022 року](#) або [червні 2022 року](#), які погодилися на повторне звернення і надали дійсну електронну адресу. До участі було запрошено понад 10 500 дорослих. У багатьох випадках групи заявників (наприклад, сім'ї) використовували одну адресу електронної пошти для кількох візових заявок. Протягом квітня та червня 2022 року UKHRIS надіслало на кожну електронну адресу лише по одному запрошенню на участь в опитуванні. Це означає, що якщо декілька заявок спільно використовували адресу електронної пошти, лише одна особа могла відповідати на опитування. Це вносить похибку в результати.

Опитування проводилося за допомогою опитувальної програми Smart Survey. Особам надсилали електронні листи з унікальним кодом доступу із запрошенням заповнити опитування онлайн, усі відповіді зібрані зі слів учасників. Опитування було доступне англійською та українською мовами. Для тих, кому потрібна була допомога, щоб заповнити опитування онлайн, або хто потребував перекладу на іншу мову, були доступні телефонні інтерв'юери та перекладачі.

Отримана вибірка складалася з 3 510 респондентів із загальною долею тих, хто відповів, 33%. Приблизно 2,9% респондентів повідомили, що їм допомагали заповнити опитування.



Результати в цьому бюлетені базуються на зважених підрахунках, репрезентативних для вибірки власників візи за Програмою гуманітарної підтримки для України, які прибули до Великобританії до 15 червня 2022 року. Вони скориговані з урахуванням віку, статі та похибки за програмами отримання візи у відповідях. Як і в інших опитуваннях, ці оціночні дані мають внутрішню статистичну похибку. З аналізу були виключені всі відповіді «Волюю не відповідати» та «Не знаю», за винятком запитання «Чи збираєтеся ви повернутися до Великобританії для проживання?», де відповіді «Не знаю» були збережені.

Статистичні дані, представлені в цьому бюлетені, є [експериментальною статистикою](#) та містять [невизначеність](#); тому інтерпретувати їх слід обережно.

## 7. Переваги та обмеження

- Основні переваги Дослідження результатів гуманітарної допомоги включають:
- своєчасне надання інформації та статистичних даних, що дає змогу швидко реагувати на зміни та сприяти плануванню на місцевому та національному рівнях
- процедури забезпечення якості, які виконуються на всіх етапах аналізу з метою мінімізації ризику помилки
- довірчі інтервали, які доступні у пов'язаних масивах даних як оцінка невизначеності
- відповіді, які були зважені за віком, статтю та програмою отримання візи, щоб зменшити похибку і гарантувати, що результати широко репрезентують власників віз, які в'їхали до Великобританії до 15 червня 2022 року за програмами гуманітарної підтримки для України.
- Основні обмеження Дослідження результатів гуманітарної допомоги включають наступне:
- опитування та допоміжні матеріали були доступні лише англійською та українською мовами, хоча респонденти могли вибрати варіант заповнення опитування іншою мовою за телефоном
- опитування проводилося в інтернеті, але за бажанням респонденти могли пройти його за телефоном
- опитування було складено у простій формі, щоб заохочувати людей давати відповіді, що означає, що не всі сфери інтересів можуть бути детально охоплені
- вибірка опитування включає лише власників віз, які в'їхали до Великобританії до 15 червня 2022 року, тому результати не є репрезентативними для власників віз, які в'їхали до Великобританії після цієї дати
- опитування включатиме будь-яку похибку з початкової вибірки в Аналітичному опитуванні про гуманітарну допомогу у Великобританії

(UKHRIS) у квітні та червні 2022 року, а також з наступних опитувань, які можуть викликати подальшу похибку через повторне звернення і відмову респондента від участі у дослідженні, наприклад, особи, які більше не перебувають у Великобританії, найімовірніше не відповідатимуть.

## 8. Корисні посилання

[Подання документів на візу за Програмою спонсорської підтримки для українців \(Дім для українців\)](#)

Вебсторінка | Останнє оновлення 31 січня 2023 року

Посібник для громадян України та членів їх сімей щодо в'їзду у Великобританію за Програмою спонсорської підтримки для українців.

[Подання документів на візу за Програмою возз'єднання для сімей з України](#)

Вебсторінка | Останнє оновлення 31 січня 2023 року

Посібник для членів сімей громадян Великобританії, осіб, які проживають у Великобританії, та низки інших осіб щодо в'їзду або продовження перебування у Великобританії за Програмою возз'єднання для сімей з України.

[Дослідження результатів гуманітарної допомоги, Великобританія](#)

Вебсторінка | Останнє оновлення 27 лютого 2023 р

Домашня сторінка Дослідження результатів гуманітарної допомоги

## 9. Співпраця

Опитування було складено оперативно з метою отримання інформаційної бази для реагування Великобританії на вторгнення Росії в Україну та сприяння плануванню заходів реагування на надзвичайні ситуації на місцевому та національному рівнях.

Управління національної статистики Великобританії (ONS) провело це опитування у співпраці з Департаментом національного розвитку, житлового будівництва та місцевого самоврядування (DLUHC).

## 10. Посилання на цей статистичний бюлетень

Управління національної статистики Великобританії (ONS), опубліковано 14 квітня 2023 року, вебсайт Управління національної статистики Великобританії, статистичний бюлетень, [Власники віз, які в'їжджають до Великобританії за програмами гуманітарної підтримки для України – Дослідження результатів: 27 лютого – 13 березня 2023 року](#).

